

## KÚPNA ZMLUVA

Číslo predávajúceho:..... číslo kupujúceho: **201-800-2008**  
uzatvorená podľa ust. § 409 a nasl. Obchodného zákonníka

### Článok I. Zmluvné strany.

**Predávajúci:** **ŠKODA AUTO Slovensko s.r.o.**  
Sabinovská 6, 821 02 Bratislava  
zastúpený: **Ing.Matej Bugár** – konateľ spoločnosti  
**Ing.Marek Balon** – konateľ spoločnosti

IČO: 31 347 215  
IČ DPH: SK2020296465  
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
Číslo účtu: 2620004335//1100

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v Bratislave I. Vložka číslo 4775/B Oddiel: Sro

(ďalej len „predávajúci“)

**Kupujúci:** **Slovenský hydrometeorologický ústav Bratislava**  
Jeséniova 17, 833 15 Bratislava  
zastúpený: **Ing. Jánom Kucharčíkom** – generálnym riaditeľom SHMÚ  
IČO: 00156884  
DIČ: 20200749852  
IČ DPH: SK20200749852  
bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava  
číslo účtu: 7000315805/8180

Úplné znenie zriaďovacej listiny bolo vydané rozhodnutím ministra životného prostredia Slovenskej republiky 12.júna 2006 č. 23/2006-1.6.

(ďalej len „kupujúci“).

### Článok II. Preambula.

Predávajúci je hromadným dovozcom vozidiel továrenskej značky ŠKODA zahraničného výrobcu ŠKODA AUTO, a.s., Tř. Václava Klementa 869, Mladá Boleslav, Česká republika, podľa osvedčenia hromadného dovozcu vozidiel č. 0091 vydaného Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky pod č.k. 1722-243/97 dňa 3.11.1997 a v zmysle rozhodnutia Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky o schválení zmeny v Osvedčení hromadného dovozcu č. 0091 vydaného dňa 25.11.1999 pod č.k. 2341-223/99.

### Článok III. Predmet zmluvy

1. Predávajúci sa zaväzuje dodať a predať a kupujúci sa zaväzuje prevziať a zaplatiť nasledujúce nové motorové vozidlá (ďalej len „vozidlá“) továrenskej značky Škoda, výlučne do svojho vlastníctva za podmienok ďalej v tejto zmluve dohodnutých:

Skupina	Model	Počet ks
I.	Škoda Superb Ambition 1,8 TSI 118kW	1
II.	Škoda Fabia Combi Ambiente 1,4 16V 63kW	4

2. Farebné vyhotovenie vozidiel uvedených v čl. III. V ods. 1 vo farbách nasledovne:  
Skupina I. – modrá Storm metaliza  
Skupina II. – biela Candy
3. Interiér vozidiel: štandardný látkový šedo čierny
4. Súčasťou požadovaného príslušenstva a výbavy vozidiel je :
  - výbava vozidla, povinné vybavenie vozidla a doplnkové príslušenstvo a výbava podľa **Prílohy č.1a, 1b - Technická špecifikácia**
  - návod na obsluhu a údržbu vozidla v slovenskom jazyku
  - servisná knižka
  - rezervné koleso, zdvihák, kľúč na kolesá

#### Článok IV. Kúpna cena.

1. Cena za požadovanú službu je stanovená dohodou podľa zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení zákona č. 196/2000 Z.z. , vyhlášky MF SR č.87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení vyhlášky MF SR č.375/1999 Z.z..

Skupina	Model	Počet (ks)	Cena bez DPH (Sk)	19 % DPH (Sk)	Cena s DPH (Sk)
I.	Škoda Superb Ambition 1,8 TSI 118kW	1	751.748,70	142.832,30	894.581,-
II.	Škoda Fabia Combi Ambiente 1,4 16V 63kW	1	311.832,80	59.248,20	371.081,-
		4	1.247.331,10	236.992,90	1.484.324,-
<b>Cena celkom :</b>		<b>5</b>	<b>1.999.079,80</b>	<b>379.825,20</b>	<b>2.378.905,-</b>

(Slovom: dvamiliónytristosedemdesiatosemstícdeväťstopäť Sk.)

2. Cenou sa rozumie cena vrátane colných a daňových poplatkov, vykonania predpredajného servisu a ďalších nákladov spojených s dodávkou, vrátane dopravy do miesta plnenia.
3. Ceny dohodnuté v čl. IV. tejto zmluvy je možné meniť iba pri zmene colných a daňových predpisov, zmenou kurzu voči voľne zameniteľnej mene o viac ako 5% ku dňu uzavretia zmluvy podľa údajov vedených NBS, ako aj iných vplyvov majúcich priamy vzťah k stanoveniu kúpnej ceny, napr. zmeny cien od výrobného závodu, vždy len po vzájomnej dohode zmluvných strán, v zmysle zákona č.18/1996 Z.z. o cenách a jeho vykonávacej vyhlášky č.87/96 Z.z..

#### Článok V. Platobné podmienky.

1. Vlastná platba sa realizuje prostredníctvom bezhotovostného platobného styku prostredníctvom finančného úradu kupujúceho alebo organizáciami s ktorými má kupujúci uzavretú príkaznú zmluvu, na základe faktúry vystavenej predávajúcim, po dodaní tovaru, na základe uzavretej čiastkovej kúpnej zmluvy.
2. Dohodnutá splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu. Súčasťou faktúry je preberací-odovzdávací protokol.

**Článok VI.  
Dodacie podmienky.**

1. Predmet zmluvy uvedený v čl. III. ods. 1 bude dodaný na základe preberacích-odovzdávacích protokolov. Termín dodávky je najneskoršie do 2 týždňov od podpisu zmluvy ak sa zmluvné strany nedohodnú na inom termíne.
2. Odovzdanie bude vykonané povereným zástupcom predávajúceho Ing. Miroslavom Račákom a prevzatie zástupcom kupujúceho Milanom Vachálkom v mieste plnenia. Miestom plnenia pre potreby tejto zmluvy je Slovenský hydrometeorologický ústav, Jeseniova 17, 833 14 Bratislava.
3. Predávajúci je povinný vyrozumieť kupujúceho (telefonicky overeným faxom) o pripravenosti predmetu zmluvy k odovzdaniu - prevzatíu minimálne 3 pracovné dni vopred. Technické preukazy na vozidlá v avizovanej dodávke predávajúci odovzdá kupujúcemu pri odovzdaní – preberaní vozidla.

**Článok VII.  
Povinnosti kupujúceho.**

Kupujúci je povinný prevziať predmet zmluvy v deň určený predávajúcim pri splnení podmienky uvedenej v článku VI. ods. 3.

**Článok VIII.  
Povinnosti predávajúceho.**

**Predávajúci je povinný:**

1. Umožniť kupujúcemu dôkladné prevzatie predmetu zmluvy.
2. Pred odovzdaním vozidiel zabezpečiť vykonanie predpredajného servisu a dopravy do miesta plnenia, ako je uvedené v článku VI. ods. 2.
3. Pri odovzdaní predmetu zmluvy stanoviť povolené používanie prevádzkových kvapalín a pneumatík slovenskej produkcie v čase záruky i po jej uplynutí, ak tieto zodpovedajú technickým parametrom udávaným výrobcom automobilu.

**Článok IX.  
Záruky.**

1. Predávajúci sa zaručuje, že predmet zmluvy uvedený v čl. III. je nový, prvotriedneho vyhotovenia, z prvotriednych materiálov, vyrobený v roku objednania, alebo v nasledujúcom kalendárnom roku.
2. Záručná doba predmetu zmluvy je 4 roky alebo najazdených 120 tis.km, t.j. čo nastane skôr, vrátane príslušenstva a výbavy dodávaného ako súčasť automobilu. Na prehrdzavenie karosérie je záruka 12 rokov a na lak 3 roky.
3. Záručný servis bude vykonávaný v autorizovaných servisných strediskách Škoda.
4. Predávajúci nenesie žiadnu zodpovednosť za závady, ktoré boli spôsobené neodbornou prevádzkou, obsluhou a údržbou.
5. Nebezpečenstvo škody v dodávke (nekompletnosť, poškodenie vozidla) prechádza na kupujúceho v momente odovzdania – prevzatia predmetu zmluvy kupujúcim. Kupujúci si vyhradzuje právo neprevziať poškodené alebo nekompletné vozidlo.
6. V prípade reklamácií predmetu zmluvy sa postupuje podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a všeobecne záväzných právnych predpisov.

**Článok X.  
Zmluvné pokuty a úroky z omeškania.**

1. Predávajúci má právo účtovať kupujúcemu úroky z omeškania vo výške 0,05% z ceny uvedenej na faktúre, za každý aj začatý deň omeškania kupujúceho s úhradou faktúry.
2. V prípade nedodania predmetu zmluvy v dohodnutej dodacej lehote má kupujúci právo účtovať predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny nedodaného vozidla, za každý aj začatý deň omeškania.

**Článok XI.**

#### Vlastnícké právo

1. Kupujúci nadobudne vlastnícké právo k predmetu zmluvy po riadnom uhradení kúpnej ceny predmetu zmluvy uvedenej v čl. IV. ods. 1. tejto kúpnej zmluvy.

#### Článok XII.

##### Zánik zmluvy.

1. Dohodou zmluvných strán.
2. Kupujúci je oprávnený okamžite odstúpiť od zmluvy keď sa pre predávajúceho splnenie zmluvných povinností stalo nemožným.
3. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy môže oprávnená strana okamžite písomne odstúpiť od zmluvy a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla, v súlade s platnou právnou úpravou. Zmluvné strany sa dohodli za podstatné porušenie zmluvných povinností považovať porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípadoch zásahu vyššej moci a úradných miest.
4. Obe zmluvné strany môžu zmluvu písomne vypovedať bez udania dôvodu s výpovednou lehotou šesť mesiacov, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strany.

#### Článok XIII.

##### Záverečné ustanovenia.

1. Kupujúci poveruje zástupcu na rokovanie vo veciach technických a realizácie zmluvy v osobe Ing. Miroslava Račáka.
2. Predávajúci poveruje zástupcu na rokovanie vo veciach právnych a technických v osobe Ing. Petra Čellára, p. Milana Vachálka.
3. Jednotlivé ustanovenia tejto zmluvy môžu byť menené, dopĺňované, resp. rušené iba písomnou formou po dohode obidvoch zmluvných strán. Všetky zmeny tejto zmluvy, uvedené v dodatkoch, budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
4. Ostatné právne vzťahy, výslovne touto zmluvou neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a všeobecne záväzných právnych predpisov.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť jednaním o novej dohode. Zmluvné strany sa dohodli, že vzťahy vzniknuté medzi zmluvnými stranami na základe tejto zmluvy sa riadia slovenským právnym poriadkom. Prípadné spory, o ktorých sa zmluvné strany nedohodli, budú postúpené na rozhodnutie vecne a miestne príslušnému súdu podľa sídla odporcu.
6. Táto zmluva je vyhotovená v 4 výtlačkoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Každá zmluvná strana obdrží dva výtlačky tejto zmluvy.
7. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.

Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.

Bratislava .....

Ing. Marek Balon s.r.o.  
Bratislava  
371 Bratislava 2  
19

za predávajúceho  
**Ing. Matej Bugár**  
prokurista spoločnosti

**Ing. Marek Balon**  
konateľ spoločnosti



za kupujúceho  
**Ing. Ján Kucharčík**  
generálny riaditeľ SHMÚ

## TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA VOZIDIEL

### SKUPINA I.

Druh cestného vozidla: osobný automobil vyššej strednej triedy- sedan

**Vozidlo: Škoda Superb Ambition 1,8 TSI / 118kW (160k)**

#### I. Základné technické parametre

Vyhotovenie karosérie: samonosná, celokovová (oceľová plne pozinkovaná), so splyvajúcou zadnou časťou dvojpriestorová, 5-dverová, 5-miestna

Rázvor – 2761 mm

Rozchod kolies vpredu – 1545 mm

Rozchod kolies vzadu – 1518 mm

Celková hmotnosť: 2074kg

Užitočná hmotnosť – 620 kg

Dĺžka – 4838 mm

Šírka – 1817 mm

#### **Vnútorne rozmery**

##### **- vpredu:**

Priestor v oblasti ramien – 1468mm

Priestor v oblasti hlavy – 988 mm

##### **- vzadu:**

Priestor v oblasti ramien: 1451 mm

Priestor v oblasti hlavy: 956

Priestor v oblasti nôh: 1006+19=1025mm

(vypočítané ako miera pohodlia Superb I.+ nárast pohodlia Superb II.(v prospekte označené ako  $\Delta 19$ mm))

Objem batožinového priestoru – bez sklopených zadných sedadiel – 565 l

– pri sklopených zadných sedadlách – 1670 l

Motor: zážihový motor, 2x OHC, radový, s priamym vstrekaním paliva, uložený vpredu pozdĺžne, kvapalinou chladený

Palivo: bezolovnatý benzín s oktánovým číslom 95(91)

Maximálny výkon: 118kW pri 5000min<sup>-1</sup>

Obsah motora: 1798 cm<sup>3</sup>

Maximálny krútiaci moment: 250Nm pri 4000min<sup>-1</sup>

Emisná norma – EURO IV

Emisie – CO<sub>2</sub> – 180 g/km

Maximálna rýchlosť – 220 km/h

Pohon predných kolies

Prevodovka: 6- stupňová mechanická plne synchronizovaná

Spotreba v l/100 km podľa EÚ

Mesto 10,4 l/100km

Mimo mesta 6,0 l/100km

Kombinovaná 7,6 l/100km

Brzdy: predné a zadné kotúčové

Objem palivovej nádrže: 60l

#### II. Povinné vybavenie vozidla

- Výstražný trojuholník
- Ťažné lano
- Lekárnička

- Sada náhradných žiaroviek a poistiek
- Rezervné koleso
- sada základného náradia a kľúč na kolesá

### **III. Minimálne vybavenie vozidla**

- posilňovač riadenia
- výškovo a pozdĺžne nastaviteľný volant,
- pozdĺžne nastaviteľné sedadlo vodiča a spolujazdca,
- ABS s rozdeľovačom brzdného účinku,
- Systém elektronickej kontroly stability vozidla
- Protiprekľzový systém
- Predné opierky hlavy, výškovo nastaviteľné
- Centrálné zamykanie s diaľkovým ovládačom
- Nastaviteľná lakt'ová opierka medzi prednými sedadlami s odkladacou schránkou
- Odkladacia priehradka vpredu na stredovej konzole
- Predné stierače okien s cyklovačom
- Ostrekovače reflektorov
- Bezpečnostné presklenie, tónované sklá, čelné sklo s protisínečným pruhom
- Elektrické ovládanie všetkých okien
- Imobilizér s deaktiváciou v kľúči
- Hodiny
- Predné airbagy (airbag spolujazdca vypínateľný)
- Bočné airbagy vpredu
- Hlavové airbagy
- Kolenný airbag vodiča
- Bezpečnostné pásy na zadných sedadlách (na vonkajších miestach trojbodové s priťahovačom)
- Bezpečnostné pásy vodiča a spolujazdca trojbodové výškovo nastaviteľné s priťahovačom
- Predné hmlové svetlomety
- Sklápanie vnútorného spätného zrkadla
- Vyhrievané zadné okno
- Dvojzónová automatická klimatizácia
- Alarm s priestorovým snímačom
- Tempomat
- Vyhrievanie predných sedadiel
- Rádio s CD prehrávačom + anténa a HiFi repro sústava pre ozvučenie vozidla
- Signalizácia rozsvietených svetiel
- Dažďový senzor
- Bi-xenonové svetlá s funkciou ASF
- Lakt'ová opierka predných sedadiel
- Parkovacie senzory vzadu
- sunset
- Záručná doba 4 roky alebo 120.000km
- Sada zimných pneumatík na ocelových diskoch

### **IV. Farebné vyhotovenie**

Karoséria: modrá Storm metalíza

Interiér: Čierny látkový

## TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA VOZIDIEL

### SKUPINA II.

Druh cestného vozidla: osobný automobil strednej triedy- Combi

**Vozidlo: Škoda Fabia Combi 1,4 16V / 63kW (86k)**

#### I. Základné technické parametre

Vyhotovenie karosérie: samonosná, celokovová (oceľová plne pozinkovaná), so splývajúcou zadnou časťou dvojpriestorová, 5-dverová, 5-miestna

Rázvor – 2761 mm

Rozchod kolies vpredu – 1545 mm

Rozchod kolies vzadu – 1518 mm

Celková hmotnosť: 2074kg

Užitočná hmotnosť – 620 kg

Dĺžka – 4838 mm

Šírka – 1817 mm

#### **Vnútročné rozmery**

##### **- vpredu:**

Priestor v oblasti ramien – 1380mm

Priestor v oblasti hlavy – 989 mm

##### **- vzadu:**

Priestor v oblasti ramien: 1383 mm

Priestor v oblasti hlavy: 994mm

Objem batožinového priestoru – bez sklopených zadných sedadiel – 480 l

– pri sklopených zadných sedadlách – 1460 l

Motor: zážihový motor, OHC, radový, s priamym vstrekom paliva, uložený vpredu, kvapalinou chladený

Palivo: bezolovnatý benzín s oktánovým číslom 95(91)

Maximálny výkon: 63kW pri 5000min<sup>-1</sup>

Obsah motora: 1390 cm<sup>3</sup>

Maximálny krútiaci moment: 132Nm pri 3800min<sup>-1</sup>

Emisná norma – EURO IV

Emisie – CO<sub>2</sub> – 155 g/km

Maximálna rýchlosť – 175 km/h

Pohon predných kolies

Prevodovka: 5- stupňová mechanická plne synchronizovaná

Spotreba v l/100 km podľa EÚ

Mesto 8,6 l/100km

Mimo mesta 5,3 l/100km

Kombinovaná 6,5 l/100km

Brzdy: predné a zadné kotúčové

Objem palivovej nádrže: 45l

#### II. Povinné vybavenie vozidla

- Výstražný trojuholník
- Ťažné lano
- Lekárnička
- Sada náhradných žiaroviek a poistiek
- Rezervné koleso

- sada základného náradia a kľúč na kolesá

### **III. Minimálne vybavenie vozidla**

- posilňovač riadenia
- výškovo a pozdĺžne nastaviteľný volant,
- pozdĺžne nastaviteľné sedadlo vodiča a spolujazdca,
- ABS s rozdeľovačom brzdneho účinku,
- Predné opierky hlavy, výškovo nastaviteľné
- Centrálne zamykanie s diaľkovým ovládačom
- Predné stierače okien s cyklovačom
- Osvetlenie batožinového priestoru
- Otáčkomer
- Imobilizér s deaktiváciou v kľúči
- Hodiny
- Predné airbagy (airbag spolujazdca vypínateľný)
- Bočné airbagy vpredu
- Bezpečnostné pásy na zadných sedadlách (na vonkajších miestach trojbodové s priťahovačom)
- Bezpečnostné pásy vodiča a spolujazdca trojbodové výškovo nastaviteľné s priťahovačom
- Predné hmlové svetlomety
- Zadné hmlové svetlo
- Sklápanie vnútorného spätného zrkadla
- Vyhrievané zadné okno
- Manuálna klimatizácia
- Rádio s CD prehrávačom + anténa
- Zadné sedadlo delené, sklopné
- Záručná doba 4 roky alebo 120.000km

### **IV. Farebné vyhotovenie**

Karoséria: Biela Candy

Interiér: Čierny látkový